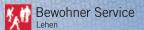


# Stadtteile ohne Partnergewalt

www.stadt-salzburg.at www.stop-partnergewalt.at





# Was ist StoP?

Gewalt in Partnerschaften kommt in allen sozialen Kreisen vor, davon sind vor allem Frauen betroffen.

Partnergewalt schädigt Gesundheit und Leben aller Beteiligten. Das Problem ist, dass wir selten darüber sprechen, z.B. aus Scham oder Angst. Oder weil wir glauben, es sei eine Privatsache.

Partnergewalt verstößt gegen die Menschenrechte und das Gewaltschutzgesetz steht auf unserer Seite. Partnergewalt geht uns alle an!

"DIE GEWALT GEGEN FRAUEN WIRFT WENIGER DIE FRAGE NACH DER QUALITÄT EINER BEZIEHUNG ALS NACH DER QUALITÄT EINES GEMEINWESENS AUF."

Carol Hagemann-White

Wir ermutigen dazu, Partnergewalt nicht zu verschweigen oder zu dulden. Durch das Aufzeigen von Unterstützungsmöglichkeiten bestärken wir Menschen darin, sich Hilfe zu holen oder zu geben. Wir zeigen, wie eine gute Nachbarschaft Schutz vor der Gewalt bieten kann.

- **StoP** beginnt, wenn Sie und Ihre Nachbar\*innen gemeinsam aktiv werden.
- **StoP** ermutigt Betroffene und ihr soziales Umfeld etwas zu verändern.
- **StoP** informiert und holt das Thema in die Stadtteilöffentlichkeit.
- StoP knüpft Netze in der Nachbarschaft.
- **StoP** geht es um Gewaltfreiheit und Gleichberechtigung in Ehe und Partnerschaft und in der Gesellschaft.

# Was sagen - Was tun?

## Was können Sie als Nachbar\*in tun?

Nachbar\*innen sind oft nah am Geschehen. Sie können helfen. Das kann ganz unterschiedlich aussehen.

#### Sie können:

- Nachbar\*innen diesen Folder geben, wenn Sie sie das n\u00e4chste Mal treffen.
- Einen StoP-Aufkleber an Ihre eigene Tür oder das eigene Fenster kleben.



"Gewalt nervt!"

Isabel Bojanovsky Team Vielfalt/Fachbereich Jugend (dzt. in Karenz)



Rudi Franco Der Nahversorger in Lehen





"Nicht wegschauen, wenn Gewalt im Spiel ist. Handeln!"

Martina Hauser JUZ Lehen

- Sich mit Ihrer Familie und Freund\*innen zusammentun und überlegen, wie Sie helfen können.
- Sich an eine Beratungsstelle wenden.
- Nicht wegschauen Zivilcourage zeigen!
   Notruf wählen.

# Was können Sie tun, wenn Sie selbst von Partnergewalt betroffen sind?

- Sprechen Sie mit jemandem darüber Freund\*innen und Nachbar\*innen können Ihnen helfen!
- Rufen Sie eine der genannten Beratungsstellen an und lassen Sie sich zu Ihren rechtlichen Möglichkeiten beraten.
- Sorgen Sie für den Fall vor, dass Sie sich und Ihre Kinder in Sicherheit bringen müssen: Packen Sie einen Notfallkoffer mit den wichtigsten Dingen und bringen Sie diesen zu einer Vertrauensperson.



# Was können Sie tun, wenn Sie Gewalt erleben?

- Versuchen Sie auf sich aufmerksam zu machen, so dass Ihre Nachbar\*innen Sie hören können.
- Rufen Sie den Polizei-Notruf und sagen Sie, dass Sie in Gefahr sind. Wenn Kinder bei Ihnen sind, sagen Sie auch dies! Die Polizei kann gegen den Täter ein Betretungs- und Annäherungsverbot verhängen.

# Möglicher Inhalt für die Notfalltasche:

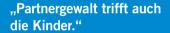
- Dokumente (evtl. Kopien): Ausweis/Pass und Kinderausweise, evtl. Staatsbürgerschaftsnachweis/Unterlagen über den rechtmäßigen Aufenthalt
- Geburtsurkunden/ Heiratsurkunde
- wichtige Schlüssel
- E-Card (auch der Kinder)
- Mietvertrag, Arbeitsvertrag

- Pensions-, Sozialamtsund AMS-Bescheide
- Bescheinigung über das Sorgerecht
- Bankunterlagen, Kreditund EC-Karte, Bargeld
- Adressbuch
- das Nötigste für einige Tage: Kleidung, Hygieneartikel, Schulsachen, Spielzeug, Medikamente



# "Gewalt ist ein Zeichen von Schwäche."

Theresia Allmer Vertrauensnachbarin in Lehen



Ilknur Senocak Bewohnerin, Lehen





# "Gewalt? Ich hör' wohl nicht recht!"

Stefan Fraundorfer Direktor der Josef-Rehrl-Schule

## **Beratung & Hilfe**

■ Polizei-Notruf: Tel. 133

### ■ Gewaltschutzzentrum Salzburg

Paris-Lodron-Straße 3a, 5020 Salzburg Tel. 0662 87 01 00 office@gewaltschutzsalzburg.at www.gewaltschutzsalzburg.at

### ARGE Schutzunterkünfte Frauenhaus Salzburg

Rainerstraße 27, 5020 Salzburg Tel. 0662 87 02 11-60, 09:00 bis 17:00 Uhr 24h-Sicherheits-Hotline: 0800 44 99 21 frauenhaus@viele.at

# Frauennotruf Salzburg, Frauenberatungsstelle bei sexueller Gewalt

Wolf-Dietrichstraße 14, 5020 Salzburg Tel. 0662 88 11 00 beratungsstelle@frauennotruf-salzburg.at www.frauennotruf-salzburg.at

## ■ Frauenhelpline gegen Gewalt

Tel. 0043 800 222 555 www.frauenhelpline.at





"Auch Worte können töten."

Tomas Friedmann Leiter Literaturhaus Salzburg

"Gewalt hat viele Gesichter."

Ekaterina Toska Vertrauensnachbarin, Lehen



"Gewalt ist nur was für Loser."

Mehmet Ince Aganigi Naganigi Kebab, Lehen

### ■ Frauentreffpunkt – Frauenberatung Salzburg

Strubergasse 26/5. Stock STADTWERK, 5020 Salzburg Tel. 0662 87 54 98 office@frauentreffpunkt.at www.frauentreffpunkt.at

#### Beratungsstelle Männerwelten

Bergstraße 22, 5020 Salzburg Tel. 0662 88 34 64 office\_maennerwelten@jaw-salzburg.at

#### Männerbüro Salzburg

Kapitelplatz 6, 5020 Salzburg
Tel. 0662 8047-7552; 0676 8746-7552
post@maennerbuero-salzburg.at

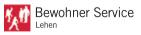
#gewaltfreiestadt

### Stadtteile ohne Partnergewalt

Ansprechpartnerin in Salzburg: Dr. in Andrea Hohenwarter, Tel. 0662 42 85 79 Bewohnerservice Lehen, Strubergasse 27 A, 5020 Salzburg www.stop-partnergewalt.at

Zögern Sie nicht, Kontakt aufzunehmen!





Impressum: Stadt Salzburg, Team Vielfalt, Mirabellplatz 4, 5024 Salzburg; f.d.l.v.: Bewohnerservice Lehen, Tel. 0662 428579; Stand: November 2021. Gestaltung/Fotos: Wolfgang Lenz. Die Datenschutzerklärung und weitere Informationen finden Sie unter www.stadt-salzburg.at/datenschutz

StoP<sup>®</sup> ist ein urheberrechtlich geschütztes Konzept, entwickelt von Prof. Dr. S. Stövesand an der HAW Hamburg.